

Joseph Joseph®

Totem Waste Separation & Recycling Units



IntelligentWaste™

Totem Max and Compact

Key features

Vue d'ensemble / Überblick / Resumen / 概観



1

Integrated odour control*

Système intégré d'absorption des odeurs
Integrierte Geruchskontrolle
Control antiolor integrado
においを抑えます

2

Removable food waste caddy*

Bac à déchets alimentaires amovible
Herausnehmbares Biomüllfach
Cubo de residuos alimentarios extraíble
取り外し可能な生ごみキャディ



3

Removable buckets

Bac amovible
Herausnehmbare Beutel
Contenedor extraíbles
取り外しができるバスケット



MAX



COMPACT

4

Multi-purpose compartments

Compartiments multi-usages
Mehrzweckfächer
Compartimentos multiusos
多目的引き出し

*selected models only

Removable food waste caddy*

Bac amovible pour les déchets alimentaires / Herausnehmbarer Behälter für Lebensmittelabfälle / Contenedor extraíble para residuos de alimentos / 取り外し可能な生ゴミ用キャディ



Store in the top

Stockez en haut
Aufbewahrung im Oberteil
Almacene arriba
上部に収納



Store in the bottom

Stockez en bas
Aufbewahrung im Unterteil
Almacene abajo
下部に収納



Easy-to-fill

Le couvercle se range sur le côté pour un remplissage facile
Deckel kann zum leichteren Befüllen seitlich gelagert werden
La tapa se almacena por un lado para un fácil llenado
ゴミを簡単に入れられます



Carrier bag hole

Enlever le couvercle et l'anneau de retenue du sac
Deckel und Beutelhalterungsring entfernen
Sacar la tapa y el anillo para retener la bolsa
袋をかけるバッグホール付き

Multi-purpose compartments

Compartiments multi-usages / Mehrzweckfächer

Compartimentos multiusos / 多目的引き出し



Removable buckets

Bac amovible

Herausnehmbare Beutel

Contenedor extraíbles

取り外しができる/バスケット



Carrier bag hooks

Crochets pour sacs plastiques

Tragetaschenhaken

Ganchos para bolsa

ビニール袋用フック



Breather holes for easy liner removal

Trous pour faciliter le retrait du sac

Atmungslöcher zum leichten Entfernen des Beutels

Orificios de ventilación para una fácil extracción de la bolsa

袋の取り外しを簡単にする通気口



Custom-fit liners available

Sacs poubelles sur mesure disponibles

Passgenaue Beutel erhältlich

Bolsas adaptables para contenedor disponibles

袋をかけて使用できます

Using your multi-purpose compartments



Bag / Sac / Einbeuteln / Embolsar / 袋



Sort / Trier / Sortieren / Clasificar / 仕分け



Divide / Séparer / Trennen / Dividir / 分割



Store / Ranger / Lagern / Almacenar / 保管

Integrated odour control*

Filter anti-odeurs / Geruchsfilter / Filtro de olores / 脱臭フィルター

Replacing the filter



1. Lift lid and squeeze tabs to release filter cover

Lever le couvercle et appuyer sur les languettes de verrouillage pour libérer le compartiment à filtre.

Deckel anheben und Halterungen zusammendrücken, um die Filterabdeckung zu lösen.

Levante la tapa y presione las lengüetas de sujeción para extraer la tapa del filtro.

蓋を上げてロックングタブを両側から押し、フィルターカバーを取り外します。



2. Close lid and remove filter cover

Fermer le couvercle et retirer le compartiment à filtre.

Deckel schließen und Filterabdeckung abheben.

Cierre la tapa y extraiga la tapa del filtro.

蓋を閉めて、フィルターカバーを取り外します。



3. Replace filter. Replace filter cover.

Replacer le filtre. Replacer le compartiment à filtre.

Filter austauschen. Filterabdeckung anbringen.

Cambie el filtro. Vuelva a colocar la tapa del filtro.

フィルターを入れ、フィルターカバーを取り付けます。

Accessories

Accessoires / Zubehör / Accesorios / アクセサリー

Custom-fit liners

Sacs sur mesure / Passgenaue Beutel /
Bolsas adaptables para contenedor /
個別サイズの袋



**Suitable for
Totem Max**

Pour Totem Max
Passend für
Totem Max
Adecuado para
Totem Max
トータムマックスに適して
ています

Perfect fit

Ajustement parfait
Passt perfekt
Ajuste perfecto
パーフェクトフィット

Extra strong

Extra fort
Extra stark
Extra fuerte
非常に頑丈

Drawstring handles

Poignées DrawString
Kordelzug Griffe
Asas de lazo
引きひも付き

Dispenser pack

Pack Distributeur
Spenderpackung
Paquete de fácil dosifi-
cación
ディスペンサーパック

Pack of 20

Paquet de 20
20er Packung
Paquete de 20
20枚入り



**Suitable for
Totem Compact**

Pour Totem Compact
Passend für
Totem Compact
Adecuado para
Totem Compact
トータムコンパクトに適
しています

Perfect fit

Ajustement parfait
Passt perfekt
Ajuste perfecto
パーフェクトフィット

Extra strong

Extra fort
Extra stark
Extra fuerte
非常に頑丈

Drawstring handles

Poignées DrawString
Kordelzug Griffe
Asas de lazo
引きひも付き

Dispenser pack

Pack Distributeur
Dispenserpackung
Paquete de fácil dosifi-
cación
ディスペンサーパック

Pack of 20

Paquet de 20
20er Packung
Paquete de 20
20枚入り



**Suitable for Totem
food waste caddy**

Pour Totem - bac à
déchets alimentaires
Passend für
Totem Biomülleimer
Adecuado para Totem
contenedor de residuos
orgánicos
トータムの生ごみキャデ
ィに適しています

Perfect fit

Ajustement parfait
Passt perfekt
Ajuste perfecto
パーフェクトフィット

Extra strong

Extra fort
Extra stark
Extra fuerte
非常に頑丈

Compostable

Compostable
Kompostierbare
Biodegradable
堆肥化できます

Dispenser pack

Pack Distributeur
Dispenserpackung-
Paquete de fácil dosifi-
cación
ディスペンサーパック

Pack of 50

Paquet de 50
50er Packung
Paquete de 50
50枚入り

Odour filters

Filtres anti-odeurs /
Geruchsfilter / Filtro de olores /
脱臭フィルター



Replacement filters

Filtres recharge
Ersatzfilter
Filtros de recambio
交換用フィルター

Activated carbon

Charbon actif
Aktivkohle
Carbón activado
活性炭

Pack of 2

Paquet de 2
2er Packung
Paquete de 2
2 バック

アクセサリ品の日本での取り扱いについては、
ウェブサイトまたはカスタマーサービスにご確認ください。



is a registered trademark of European
Bioplastics e.V. in the EU.



compostable
7P0374

Cleaning & Care

Nettoyage et entretien / Wartung und Reinigung / Cuidado y limpieza / お手入れについて

GB

External surfaces

Wipe clean with a damp cloth and then dry with a soft, dry cloth. Do not use abrasive cloths or strong chemical cleaners. Do not use polishes on stainless-steel surfaces as this will damage or remove the finger-print proof coating. Do not place objects onto the lid as this could scratch or damage the surface.

Inner buckets

Remove inner bucket or caddy from unit and clean with hot, soapy water. To help remove unpleasant odours, a solution of baking powder and water may also be used. Wipe dry before replacing in unit. Food waste caddy also dishwasher safe.

Odour filter

For best performance, we recommend replacing your odour filter every 3 months.

FR

Surfaces extérieures

Nettoyez avec un chiffon humide, puis séchez à l'aide d'un chiffon sec. N'utilisez pas de tissus abrasifs ni de produits chimiques puissants. N'utilisez pas de produits de lustrage sur les parties en acier inoxydable au risque d'abîmer en d'enlever le revêtement anti-traces de doigt. Ne placez pas d'objets sur le couvercle au risque de rayer ou d'abîmer la surface.

Poches

Enlever la poche ou le bac de l'unité et nettoyer avec de l'eau chaude savonneuse. Pour aider à combattre les odeurs désagréables, on peut également utiliser un mélange d'eau et de levure chimique. Sécher avant de remettre en place. Bac à déchets alimentaires - Lave-vaisselle.

Filtre anti-odeurs

Pour des performances optimales, nous vous conseillons de remplacer votre filtre anti-odeurs tous les 3 mois.

ES

Superficies externas

Limpie con un paño húmedo y seque con un paño seco y suave. No utilice paños abrasivos ni limpiadores químicos fuertes. No utilice abrillantadores en las superficies de acero inoxidable, ya que dañaría o eliminaría la capa de protección anti-huellas. No coloque objetos sobre la tapa, ya que podría arañar o dañar la superficie.

Bolsas para contenedor

Extraer la bolsa para contenedor o el contenedor de la unidad y lavar con agua caliente y jabón. Para ayudar a eliminar olores desagradables, puede usarse una solución de agua con bicarbonato. Secar antes de volver a colocar en la unidad. Cubo de residuos alimentarios - Aptas para el lavavajillas.

Filtro de olores

Para un mejor rendimiento, le recomendamos cambiar su filtro antiolor cada 3 meses.

DE

Äußere Oberflächen

Mit einem feuchten Tuch abwischen und anschließend mit einem weichen Tuch abtrocknen. Keine Schleiflein oder starke chemische Reinigungsmittel verwenden. Auf Edelstahl sollten Sie keine Politur verwenden, da diese die Beschichtung entfernt oder beschädigt, welche die Oberfläche vor Fingerabdrücken schützt. Bitte keine Gegenstände auf dem Deckel abstellen, da dadurch die Oberfläche zerkratzt oder beschädigt werden könnte.

Beutel

Beutel oder Behälter aus dem Mülleimer entfernen und mit heißen Seifenwasser auswaschen. Zum Entfernen unangenehmer Gerüche kann auch eine Lösung aus Backpulver und Wasser verwendet werden. Vor dem Wiedereinsetzen trockenwischen. Herausnehmbares Biomüllfach - Spülmaschinenfest.

Geruchsfilter

Wir empfehlen Ihnen, den Geruchsfilter alle drei Monate auszuwechseln, um eine optimale Leistung zu gewährleisten.

JP

外側

湿らせた布で拭いた後、乾いた柔らかい布で水気を拭き取ってください。研磨布や強い化学洗剤の使用はお控えください。ステンレスの表面に研磨剤を使用すると、指紋付着防止のコーティングに傷が付き効果が損なわれますのでご注意ください。傷や破損の原因になる可能性があります。フタの上には物を置かないでください。

バスケットと生ゴミ用キャディ

バスケットまたはキャディをユニットから取り外し、洗剤を溶かしたぬるま湯で洗ってください。嫌なにおいを抑えるため、重曹水で掃除することもできます。ユニットに戻す前に水気をふき取り乾かしてください。キャディは食器洗浄乾燥機も使用できます。

脱臭フィルター

最高の効果を保つため、脱臭フィルターは3ヶ月ごとに交換することをお勧めします。

Peace of mind. **Guaranteed.**



Register your product now at josephjoseph.com/register

Intelligent**Waste**™ products from Joseph Joseph are designed and engineered with great care and attention to detail. They are manufactured to exacting standards using high quality materials and components and then tested rigorously to ensure they not only perform beautifully, but also give many years of service. We're so confident in their enduring quality that we guarantee them for 10 years against manufacturing defects. For full details and terms and conditions visit josephjoseph.com

**If you choose not to register your product your guarantee will still be valid.*

日本での製品保証についての詳細はウェブサイトをご確認ください。

Joseph Joseph Ltd.
100 Union Street
London SE1 0NL
info@josephjoseph.com

Joseph Joseph Inc.
41 Madison Avenue
15th Floor
New York NY 10010
customer-care@josephjoseph.com

Joseph Joseph SARL
111, avenue Victor Hugo
75116 Paris
renseignements@josephjoseph.com

Joseph Joseph
Deutschland GmbH
Königsallee 92a – 4.Stock
40212 Düsseldorf
information@josephjoseph.com

Joseph Joseph 株式会社
Tel. 0570-031-117
カスタマーサービス受付時間:
10:00-12:00 / 13:00-18:00
(土・日・祝日・休業日を除く)

www.josephjoseph.com

© 2019 Joseph Joseph Ltd.
All rights reserved. UK/EU/US/JP_v2